



Vastelaovend in Euverhaove

De drie dolle dagen staan weer voor de deur en voor het „Euverhaoves” carnaval beloven deze dagen heel wat!

Op vrijdag 15 februari organiseert de C.V. de Narre weer haar traditioneel Auw-Wieverbal in 't Kaar. Voor de gezellige muziek zorgt het orkest de „Magic Four” en de aanvang is om 21.11 uur.

De eerste jeugdprins van de Narre **Maurice I** (Maurice Stelten, zie foto) zal dit bal ook met zijn bezoek vereren.

Evenals vorig jaar zijn er voor de mooiste en origineelste auw wiever weer een aantal leuke prijzen uit „grootmoeders tijd” te verdienen.

Onder de tonen van enkele walsen gaan de beentjes van de vloer en maakt de jury de prijzen bekend. Hierna gaat Prins Maurice I over tot de prijsuitreiking.

Op zondag 17 februari staan de Narre weer klaar om aan de „grote optocht in Zitterd” deel te nemen. In deze optocht zijn „de sijnake” van de Narre ver teruggegaan naar het verleden met de uitbeelding van een tafereel uit de (kiezel)steentijd.

Carnavalsmaandag

Voor onze wijk is het hoogtepunt van de dolle dagen natuurlijk de Carnavalsmaandag.

Dan organiseert de C.V. de Narre voor de derde keer de kinderoptocht in Overhoven.

Dit jaar mét onze jeugdprins Maurice I hoog gezeten op de **prinsewagen**.

Op deze prinsewagen nemen naast de jeugdprins met zijn gevolg ook prins Zef I van de bejaardenvereniging en de „Auw Prince” plaats.

Het opstellen van de optocht is om 13.30 uur op de speelplaats van de H. Hartschool, terwijl het vertrek om 14.00 uur gepland is.



”Selekt Sparen” Dàt is het!



**Hoge rente
(7,25 % en 8,25 %)
én tóch direkt
opvraagbaar tegoed**

Wie geld spaart wil dat graag doen tegen zo hoog mogelijke rente en tegelijk vrij blijven om zijn tegoed aan te spreken als hij dat wil.

Twee niet zo simpel te verenigen verlangens.

Maar de Spaarbank Limburg heeft een spaarvorm waarbij dat uitstekend is gelukt.

Het is de Spaar-Selekt-Rekening (SSR) en de Spaar-Selekt-Extra-Rekening (SSER). Ze geven U een direkt opvraagbaar spaartegoed tegen een rente van respectievelijk 7% en 8%. En dat is zeker een paar procent meer dan bij de normale direkt opvraagbare spaarrekening.

Hoe profiteert U het meest

Zodra U geld opneemt moet U wel kosten betalen : 1% van het opgenomen bedrag bij de SSR en 2% bij de SSER. Wilt U daarom het volle profijt trekken uit deze spaarvormen - vergeleken met normale direkt opvraagbare - dan doet U verstandig Uw tegoed zo lang mogelijk te laten staan.

Wilt U meer weten ? Bel eens op of loopt U even binnen bij een van de 45 kantoren in Limburg.



spaarbank limburg

Steeds attent voor elke cliënt

Sittard, Tunnelstraat 85, Tel. 19347

Engelenkampstraat 72, Tel. 17656

Broeksittarderweg 150a, Tel. 16331

Route

De route is als volgt: H. Hartschool - Geldersestraat - Pater Schreursstraat - Overhoven - Schaloenstraat - Cortenbachstraat - Kastelenweg - Hasselholtstraat - Walborgstraat - Grauwertstraat - Hillenraedtstraat - Rosastraat - Oude Heiweg - Dr. Philipsstraat - Petrusstraat - St. Servaasstraat - Oude Heiweg - Heistraat en via de Geldersestraat naar 't Kaar.

Voor de kinderen die aan de optocht deel hebben genomen daalt er voor het Kaar een „appelsiene-raege” op hen neer vanaf de „prinse-wage”.

Vervolgens begint de feestmiddag in 't Kaar met als hoofd-attractie de grote loterij.

Dan is de spanning in de grote zaal van 't Kaar weer te snijden, want alle ogen zijn gericht op het podium waar Maurice I de winnende loten uit de hoge hoed haalt.

Zoals bekend van vorige jaren zit in ieder zakje snoep dat uitgedeeld wordt een lot, waarmee een aantal prachtige prijzen te winnen zijn.

Na afloop van de loterij gaat deze - bijna traditonele - carnavalsmiddag nog enkele uurtjes verder (tot ca. 18.00 uur).

Verzoek

Het bestuur van de C.V. de Narre wil de mensen die langs de optochtroute wonen vriendelijk verzoeken om hun auto's tijdens de optocht zó te parkeren dat de carnavalswagens makkelijk voorbij kunnen.

Als laatste sporen „de Narre” iedereen aan om met de kleintjes - die niet aan de optocht deelnemen - naar buiten of naar de optochtroute toe te komen.

Er zijn een groot aantal „maskes” in en langs de stoet die namens de Narre „appelsiene” en versnaperingen uitdelen aan deze kleine toeschouwers.

Wij wensen u gezellige dagen toe!

Vastelaovend - same

Namens het bestuur van de C.V. de Narre
secretaris Frans Cremers

Kinderzitting C.V. de Narre

De eerste kinderzitting in Overhoven op zaterdag 26 januari was een groot succes!

In een volle zaal genoten kinderen én ouders van een door vorst nar Frans Cremers vlot gepresenteerd en zeer gevarieerd programma.



Bieleman Kapel

Na een aarzelende start lukte het de „Bieleman Kapel” haar eerste optreden tot een goed einde te brengen. Samen met de Zonnestraatjes onder leiding van nar Pierre Lebon, zorgden ze voor de muzikale omlijsting. Het werd een ware heksenketel toen het trio „Van alles get” haar nummer opvoerde. In de zeer goede buurt van „Frenske van Euverhaove” was de mop over Adam en Eva duidelijk voor de ouders bedoeld.

Het grote en tevens spannende hoogtepunt was de uitroeping van prins Maurice I (Stelten) tot jeugdprins van Overhoven 1980. Met een geweldig mooi kostuum en 'n brede lach begroette hij allen met een luid 3 x alaaf!

De receptie van prins Maurice I die daarop volgde, werd bezocht door vele Overhovenaren, een afvaardiging van de Nonnevotclub en vele Overhovense verenigingen en organisaties.

Het was een fijne avond. Nog even en we krijgen de carnavalsdagen. Veel plezier!



Wist u het al?!

In de Verlengde Heinseweg is men een crèche begonnen voor kinderen van 2 - 4 jaar.

U kunt uw kind twee ochtenden per week of zomaar 'ns voor een keertje brengen.

U kunt voor inlichtingen terecht bij:

Judith Maas-Voordouw

Gedipl. Z.-verpleegkundige

Verl. Heinseweg 48, Sittard

Tel. 20408.

't Prinseleidje

Bie oos al bie de Narre
dao is 't noe weier knal,
veer viere mit oos Prinske
weier drie daag carnaval.
Hè zal noe gaon regeiere
mit de scepter in de hanjd
en trèk mit al oos sjnake
door 't Euverhaoves lanjd;
Maurice ein, dae is veur oos dit jaor
de jeugprins van de Narre,
veur hòm sjtaon veer noe klaor.

Sjprènge veer bie Zèf en Fien dan rónjd
en zeen veer allemaol verkleid zoo kakelbónjd.

geschreven door Zef Egger

Voor alle dranken
iedere week op vrijdag en zaterdag in Overhoven
de rijdende drankenservice van

J. H. DRUMMEN
Kan. v. Nuysstraat 18
Schinveld

Tevens verhuur van tapkranen, stoelen, tafels,
etc. etc.

CITROËN - CITROËN - CITROËN



AUTOBEDRIJF NIZET B.V.

Agent Citroën en Dodge automobielen

Sittard - Industriestraat 14 - tel. 04490-11051
Sittard - Rijksweg nrd. 188 - tel. 04490-12455
Geleen - Op de Vey 47-49 - tel. 04494-47725

voor al uw levensmiddelen

DE SPAR

TEVENS POSTAGENTSCHAP

P. KUSTERS-GEELEN
Tel. 12940
Overhoven

**„De Friture van
Overhoven”**

Fransen
Heistraat 48
Tel. 10253

G. HAAS

**Overhoven 103 Sittard
Tel. 13194**

elektro
wasautomaten
koelkasten
klassieke en moderne verlichting
installatiematerialen
geschenkartikelen
luke huishoudelijk
kleinmeubelen
glas - porcelein - aardewerk
speelgoed

Geachte Cliënten
Op medisch advies is

HERENKAPSALON

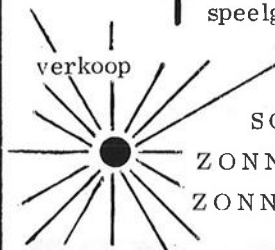
H. CLAESSEN-DOEMENS

alleen op afspraak geopend van 8.00-13.00 uur
Oude Heiweg 33 - Overhoven
Telefoon 12303

Lid Techn. Club Limb. Kappers-Akademie

verkoop

demonstratie



SOLARIA
ZONNEBANKEN
ZONNEHEMELS

Bruiningskuur mogelijk.
Voor f 75,- een gezonde kleur.
Na 10 dagen heerlijk bruin.
Vraag vrijblijvend inlichtingen of maak een
afspraak.

DE GOEDE MERKEN
FIETSEN EN BROMFIETSEN
KOOPT U BIJ

F. Stienen

Rijksweg noord 161,
Sittard, tel. 12170

Voor ieder feest groot en klein
Moet u voor de muziek bij die Borriquito zijn.
(zeer bekend van de radio)

De meest gevarieerde dans- en stemmingsmuziek

Inlichtingen: Schrijf naar postbus 607, Sittard
of kom even langs.

Waar staan de bejaardenwoningen in Overhoven?

Het antwoord op deze vraag kan kort zijn: nergens! Dit mag een opvallende conclusie zijn. Iedereen weet immers dat er steeds meer bejaarden komen, maar wordt aan hun huisvesting gedacht?

Natuurlijk, wij weten ook wel dat Caritas een nieuw bejaardentehuis gaat bouwen, ofschoon het nog wel enige tijd kan duren eer dit gerealiseerd zal zijn, omdat twee heren in Sittard zo nodig bezwaar hebben tegen een bestemmingswijziging die nodig is voor de nieuwbouw. Maar dat is eigenlijk niet het punt.



Waar staan al die bejaardenwoningen, waar de bejaarden zo'n behoefte aan hebben? Het is logisch dat men ook als gepensioneerde zo lang mogelijk **zelfstandig wil blijven wonen**. Wel, de bejaarden in Overhoven kunnen hier in elk geval niet in een bejaardenwoning trekken, om de eenvoudige reden dat er hier helemaal geen zijn.

Van de 3900 Overhovenaren is bijna 10% oftewel 310 personen de 65 gepasseerd. Tel daar nog eens de WAO-ers en vervroegd gepensioneerden bij, dan zitten we ruim boven de 10%.

Veel bejaarden hebben hun hele leven, of een groot gedeelte daarvan in onze wijk geleefd en willen - omdat daar nu eenmaal een stuk van hun leven ligt - graag in de wijk blijven wonen.

In bovenstaande inleiding vond u één van de opvallende punten uit het gesprek dat we hadden met een aantal mensen van de bejaardenvereniging, te weten: dhr. Pörteners, voorzitter, dhr. Kelleners, secretaris, dhr. Wehrens, penningmeester en dhr. Egger, „gewoon” lid en verder pater Janssen, als contactpersoon tussen parochie en vereniging. Behalve eerdergenoemd thema over bejaardenwoningen, kwamen ook de activiteiten en andere aspecten van de bejaardenvereniging ter sprake.

Vaste activiteiten

De tegenwoordige bejaardenvereniging - opgericht in 1962 - is eigenlijk ontstaan uit een kaartclub, de zgn. Sociëteit, in café 't Kaar. De eerste voorzitter was dhr. Schoffelen, in 1971 opgevolgd door dhr. Pörteners.

De tegenwoordige bejaardenvereniging telt ongeveer 90 leden, drie jonger dan 65 jaar, de rest overwegend tussen de 70 en 90 jaar oud.

Lid kunnen worden: invaliden of vervroegd gepensioneerden ouder dan 55 jaar, of mensen ouder dan 65 jaar.

De vaste activiteiten welke voor de leden georganiseerd worden zijn:

- Op woensdagmiddag: kaarten en kienen, van 14.00 - 18.00 uur, in het parochiezaaltje (Geldersstraat 39);
- Ongeveer tien specifieke kienavonden, in de wintermaanden;
- Een à twee uitstapjes per jaar;
- Een kerstviering in samenwerking met de ziekdienst, en
- Een carnavalsavond met uitroeping van een bejaardenprins.

Verder dienen nog genoemd te worden: het bezoek dat men brengt aan leden die in het ziekenhuis verblijven, het maandelijks „eren” van de jarige leden, met een lied en een traktaatje en het aan de leden verstrekken van het maandblad „Levensvenster”, uitgegeven door de Bejaardenbond.

Bejaardenbond

Het is interessant te vermelden dat de vereniging is aangesloten bij de Provinciale Bejaardenbond (in Limburg meer dan 30.000 leden!) en deze laatste uiteraard weer bij de landelijke Bejaardenbond. De secretaris van de vereniging, dhr. Kelleners, heeft zitting in de Katholieke Bond van Bejaarden en Gepensioneerden in het bisdom Roermond. Landelijk bestaat er een Katholieke, een Neutrale en een Protestantse Bond. Deze bonden vormen uiteraard - net als vakbonden - een gesprekspartner voor de regering als het zaken aangaande bejaarden betreft. Ieder lid van de Bejaardenvereniging Overhoven steunt dus a.h.w. indirect het werk van de Provinciale en Landelijke Bejaardenbond, die op hun beurt de belangen van hun leden behartigen. De contributie bij de vereniging bedraagt overigens fl. 18,- per jaar.

Behalve bij de Provinciale en Landelijke Bejaardenbond is de vereniging ook nog aangesloten bij de zgn. Stedelijke Centrale van Bejaarden, waarbij ook nog 9 andere afdelingen in Sittard zijn aangesloten.

In deze Stedelijke Centrale vergaderen maandelijks de voorzitters van de tien bejaardenverenigingen welke er in Sittard bestaan.

Ontspanning en.....

„Voor mij”, aldus voorzitter Pörteners, „moet een bejaardenvereniging voor 90% zorgen voor ontspanning en voor de overige 10% hulp, informatie ed. aan haar leden bieden. Wat de Bejaardenvereniging Overhoven betreft, kunnen de leden voor informatie op het gebied van pensioenen, belastingformulieren, enz. altijd terecht bij dhr. Kelleners.

Misschien dat de Stedelijke Centrale in de toekomst informatieve bijeenkomsten gaat houden voor de leden, waarbij voorlichting gegeven wordt over voor de leden interessante thema's als erfrecht, medische dienst, het werk van de bejaardenbond e.d.

Als andere nog mogelijk te organiseren activiteiten noemde dhr. Kelleners: toneel, volksdansen, biljarten, wandeltochten of gymnastiek voor bejaarden.

Wat betreft lichaamsbeweging voor bejaarden: wist u dat er voor fl. 1,50 per keer, iedere vrijdagmiddag gelegenheid bestaat om te gaan zwemmen? De liefhebbers(-sters) worden iedere vrijdag door een bus in de wijk opgehaald. In Overhoven doen hier wekelijks slechts 1 à 2 bejaarden aan mee! „Dhr. Gerritsen (zo'n beetje de stedelijke coördinator van het bejaardenwerk) beweert dat hij best bereid is het aantal activiteiten voor bejaarden in Overhoven uit te breiden, wanneer het Kaar gerenoveerd is en er een betere accommodatie ter beschikking staat”, aldus dhr. Pörteners.

Nieuwe leden

Hoewel 90 leden een respectabel aantal genoemd kan worden voor een bejaardenvereniging in een wijk met 3.900 inwoners, kan dit aantal natuurlijk best uitgebreid worden. In onze wijk wonen meer dan 300 mensen ouder dan 65 jaar, er kunnen dus nog tientallen leden bij!

Voor aanmelding als lid of voor informatie kunt u terecht bij: - dhr. Wehrens, Paulusstraat 5,
- dhr. Schaekens, Paulusstraat 31, tel. 19713,
- dhr. Kelleners, Verl. Heinseweg 58, tel. 11521.

N.B. Behalve dhrn. Pörteners, Wehrens, Kelleners en Schaeckens heeft mevr. Bovendaerd ook nog zitting in het bestuur.

Verzoek

Enkele mensen van de Bejaardenvereniging verzochten ons melding te maken van het feit dat al diverse keren de ventielen uit de fietsbanden getrokken zijn en weggegooid, waardoor men na een bejaardenkaartmiddag te voet naar huis moest.

„Gewoon een band leeg laten vinden we niet zo erg, die pompen we zelf wel weer op, alleen het meenemen van het ventiel vinden we erg onsportief”, aldus een van de bejaarden.

SLIJTERIJ GILISSEN-NOHLMANS

Rijksweg noord 235 Sittard Tel. 12362



VOOR AL UW DRANKEN



woninginrichting
haas-kamps sittard

overhoven 103 a
tel. 04490-16318

- VLOERBEDEKKINGEN
o.a. Desso, K.V.T., Forbo
- GLASGORDIJNEN
o.a. A.D.O. en G.V.W.
met 5 jaar garantie
- BEDDEN en MATRASSEN
o.a. Rawi, Vroomshoop, Ubica
- ZONWERINGEN
o.a. Luxaflex Jaloezieën
Rolgordijnen
Markiezen
Rolluiken
Zonneschermen
D.H.Z.-zonneschermen
kunnen uit voorraad
worden geleverd

UW OPTICIEN

LEON DE WEVER

STEENWEG 72
SITTARD

DROGISTERIJ-VERFHANDEL

M. KURVERS - KREMERS

Overhoven 39 Sittard - tel. 04490-10047



DROGISTERIJ ARTIKELEN
VERF EN BEHANG
HUISSH. ARTIKELEN
BORSTELWERK

Ook verkopen wij alle ingrediënten om zelf thuis wijn te maken.
Het zal ons een genoegen zijn U in onze zaak te mogen begroeten.

Reaktie van de redactie

We willen weer eens even een vlekje wegwerken. In dit nummer besteden we aandacht aan de bejaarden in Overhoven. Het lijkt wel of dit een vergeten groep is, niet alleen in Overhoven, maar in heel Sittard.

Eén van de meest elementaire behoeften van een mens is behaaglijk wonen. Wel, zo vraag je je dan af, is dan niet iedereen uitstekend verzorgd? Neen! Het is bekend dat in Sittard grote woningnood is, dat er bij de woningvereniging zo'n 1500 woningzoekenden zijn, dat studenten schandalig hoge huren voor „konijnshokken” moeten betalen, dat je als alleenstaande wel helemaal moeilijk aan behoorlijke huisvesting kunt komen, maar hoeveel mensen realiseren zich hoe de bejaarden er voor staan? In Overhoven is er geen enkele bejaardenwoning! Dat betekent: óf in een veel te grote woning blijven zitten, terwijl men graag wat kleiner wil gaan wonen, óf naar een kamer in een bejaardentehuis gaan. Dit is geen gemakkelijke keuze, afgezien nog van het feit dat men ook niet zo maar in een bejaardentehuis terecht kan. Bejaardenwoningen kunnen in meerdere opzichten een oplossing betekenen.

De bejaarden kunnen kleiner gaan wonen en wat ook heel belangrijk is, ze kunnen in hun eigen wijk blijven wonen, waar ze 10, 20 of misschien nog veel meer jaren hebben gewoond. Bovendien laten de bejaarden in zo'n geval weer woningen achter waar jonge gezinnen in kunnen wonen. Je vraagt je dan af: waarom bouwen ze die dingen dan ook niet? En er is ook nog **plaats in Overhoven: tussen de Pater Schreursstraat en de Heistraat, achter de kerk**. Daar moet echter wel een keuze aan vooraf gaan. Men kan hier namelijk tegenin werpen dat dit nu juist het laatste stukje groen is dat er nog in Overhoven is. Dat realiseren wij ons ook. Voor ons echter is de keuze tussen goede huisvesting voor bejaarden in Overhoven en groen erg snel gemaakt: wij kiezen voor bejaardenhuisvesting!

Wielerdriedaagse Klok

Het is weer bijna zover. De wielerdriedaagse komt er weer aan. In het weekend van 7-8-9 maart kunen we weer gaan genieten van topsport op het stalen ros.

Voor de vierde keer in successie organiseert de Stichting „Overhoven luidt de Klok” dit wielerveest.

Wederom hebben zich bedrijven bereid verklaard om als sponsor op te treden:

Rijwielhandel Frans Stienen - Carrosserie Fons Kurvers - Apparatenbouw Hamers B.V. - Radio TV van Erp - Kabellegbedrijf M. Geers - Carrosserie P. Frenken - Verfwaren-drogis-



terij M. Kurvers - Fruitbedrijf Kleiberghof - Friture Franssen - Tijdschriften Scholten.

Het gehele programma klinkt natuurlijk weer als een klok. Tal van verrassingen staan op het programma.

vrijdag 7 maart

Om 19.00 uur worden de deelnemende ploegen aan het publiek voorgesteld, waarna om 19.30 uur het startschot voor de eerste wedstrijd valt.

Om 21.00 uur is de officiële opening. Deze zal worden verlicht door een lid van B. en W. onder het trompetgeschal en „getrommel” van „zaate hermeniekes”, onder aanvoering van onze eigen Overhovense kapel.

Rond 22.00 uur komt er een einde aan de eerste wielervond en kan er gedanst worden op muziek van het Calypso Quartet.

zaterdag 8 maart

We gunnen de renners een lange nachtrust, daarom is er 's morgens volledige rust in 't Kaar.

's Middags om 14.00 uur komt de jeugd aan de beurt. Jongens en meisjes tot 16 jaar kunnen zich in het Kaar tot 14.00 uur aanmelden voor de wedstrijden.

Deze jeugdwedstrijden duren tot ongeveer 17.00 uur.

's Avonds om 19.00 uur komen de grote broers aan de beurt.

Zij zullen voor de hoogste eer gaan strijden tot 22.00 uur.

Na zoveel spanning zal de ontspanning verzorgd worden door de Parako's.

zondag 9 maart

Nu geen lange rust voor renners, verzorgers en sponsors. Om 10.00 uur gaan we weer fietsen, maar nu voor de finale-wedstrijden. Wie wordt er dit jaar de opvolger van de sterkste ploeg van vorig jaar: Radio TV van Erp?

Sensatierit

Traditiegetrouw wordt er rond de klok van 12.00 uur weer een sensatierit gehouden, waarvan de opbrengst bestemd is voor de pupillen van Huize Watersley.

Vorig jaar bracht deze rit tussen Eddy Beugels en Arie den Hartog naar liefst fl. 2400,- op.

Om misverstanden te voorkomen: dit geld schenkt de Klok aan de oudervereniging van Watersley. Deze vereniging koopt hier materialen, speelgoed e.d. voor, die **niet** onder de subsidieregelingen vallen. Na de prijsuitreiking gaan we gezamenlijk Frühschoppen o.l.v. de Magic Four. Om 17.00 uur komt er dan een einde aan ons 4e wielerveestijn. Tijdens deze drie dagen zal het naast de drank ook goed eten zijn in „Oos Kaar”.

Stichting Overhoven luidt de Klok

Teneel in Euverhaove

Teneelvereniging Euverhaove is weier in 't lanjt.

Zët al eur zörch mèr aan de kanjt.

Zie sjaope in Euverhaove weier 'ne banjt

in 't oppe Geldersesjtraot gelaeye Kaarpanjt.

't Is gans lang geleë

dat Euverhaove 'n eige teneelklup hau.

Mèr d'r koume luuj, die teneelzaot gónge zeeë

en de nuu teneelvereniging waar d'r doe gau.

Van mich maag zie noch lang doorgaon,

went zónger ein teneelklup vénj ich 't mèr niks gedaon.

Ich weit zeeker dat geer vööl luuj gelök brach,

went vööl zoute d'r zóndich 27 jannewaarie te schöddele van de lach.

Dit wil ich noch zegge es besjloet:

„Blaos 't teneelvuur in Euverhaove of woodan ouch noots oet.”

Dobor (28 jannewaarie 1980)

Werkgroep wijkblad:

L. Verheije, Pater Chevalierstraat 18, tel. 10333

Ph. Schaeken, Aerwinkelstraat 1, tel. 17281

W. Göertz, Geldersestraat 30, tel. 16655

I. Bartholomeus, Walborgstraat 12, tel. 11752

M. Lennaerts, Halderstraat 5, tel. 18273

W. Vergouwen, Geldersestraat 39, tel. 12163

C. v. Osch, Aerwinkelstraat 13, tel. 21297

R. Oomes, Aerwinkelstraat 8, tel. 13570

H. Krekels, Paulusstraat 28.

BEMIDDELEN

- onroerend goed
- taxaties onroerend goed
- taxaties roerend goed
- hypotheken
- verzekeringen
- financieringen



DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven · lid MCC

6131 AS sittard stationsplein 1 · tel. 04490-19151*



VERZEKERINGEN
HYPOTHEKEN
FINANCIERINGEN
PERSOONLIJKE LENINGEN

ASSURANTIE-KANTOOR

H. J. Kempen en Zn. C.V.

Geldersestraat 27
Overhoven-Sittard
Telefoon 12349



SCHOONHEIDSSALON

Lia Kempen

voor algehele huidverzorging

Depositaire: BIODROGA
SANS-SOUCIS
JACOMINE LÉMAN

Beh. volgens afspraak. Tel. 12349
Sittard, Geldersestraat 27

Dokivoki 1979

Onder deze naam hebben de kinderen van de St.-Jozef-school hier in Overhoven een actie gehouden voor 8000 kinderen uit de sloppenwijken in de hoofdstad van Haïti, Port au Prince. Hier werkt pater Bohnen, die voor 8000 kinderen het onderwijs verzorgt in een honderdtal schooltjes, die 8000 kinderen te eten geeft, meestal de enige maaltijd die deze kinderen per dag krijgen, en die ook voor verder beroepsonderwijs en betaling van de arbeidsprodukten zorgt. Deze actie was een afsluiting van „het jaar van het kind” 1979, waarbij door kinderen, voor kinderen iets gedaan werd. Vandaar de naam Dokivoki, door kinderen, voor kinderen.

Gestart werd met een kerstkaartenverkoop in de maand november. In twee weken tijd werden 500 pakjes kerstkaarten verkocht, waardoor een kasbegin van fl. 620,- werd gecreëerd. Vervolgens werd een oudpapiercontainer op de speelplaats gezet, waarin 5000 kilo oudpapier werden verzameld in 14 dagen tijd. Goed voor fl. 300,-. Dit was zo geweldig, dat besloten werd, begin december een nieuwe container te plaatsen. Deze opbrengst was iets minder, maar desondanks 3000 kilo, fl. 180,-.



Fancy-fair

Tussen St. Nicolaas en Kerstmis werd een fancy-fair/tenoonstelling georganiseerd, waar een geweldig aantal mensen naar toe kwam. Hier was een stand met handenarbeidprodukten van onze eigen kinderen en een stand met produkten uit de derde wereld, een stand met kinderboeken, een met kinderspeelgoed en een met sportartikelen, er waren verschillende leuke spelen, er werd doorlopend een film gedraaid en voor een natje was ook gezorgd. Al met al werd dit een groot succes en in drie uren tijd was er weer fl. 550,- meer in kas.

Ook waren er op deze fancy-fair loten verkrijgbaar, want begin december werd gestart met een loterij, waarvan de prijzen afkomstig waren van de Sittardse middenstanders. Hiervoor onze hartelijke dank. Deze loterij bracht fl. 550,- op. De prijsuitreiking vond plaats tijdens de musicalavond, 22 december. Toen werd door de zesde klas een kerstmusical opgevoerd, waarvoor een toegangsprijs werd gevraagd. Deze musical werd in totaal zeven maal opgevoerd, tot in Hoensbroek toe, en zorgde voor een kastoename van fl. 500,-. Natuurlijk waren niet alle lootjeskopers op die musicalavond aanwezig en de prijzenlijst hing dan ook nog een hele tijd aan de schooldeur. Tot nu toe zijn nog steeds niet alle prijzen afgehaald en daarom noemen we aan het einde van dit artikel de winnende nummers die nog beschikbaar zijn. Maar de actie was nog niet afgelopen. Een derde papiercontainer werd geplaatst. Door het slechte weer echter bleef deze container vrijwel leeg, en toen dan ook dinsdag 8 januari de heer Michels, een neef van pater Bohnen, officieel het geld kreeg aangeboden, was de uiteindelijke opbrengst van deze derde container nog niet bekend. Hij werd echter geschat op 4000 kilo, en het geld hiervoor werd door de schoolvoorgesloten. Dat deze 4000 kilo toch nog bij elkaar

kwamen is te danken aan de heer Cremers uit de Vliekstraat, die vrijdag 25 januari een tractor met wagen ter beschikking stelde. Met hulp van veel kinderen werd toen die vrijdag de container goed bijgevuld.

Fantastische opbrengst!

En mede dank zij een gift van een plaatselijk dakdekkersbedrijf kon het hoofd der school namens de 160 kinderen van de St.-Jozefschool fl. 3000,- overhandigen.

Bij deze officiële geldoverhandiging, waarvoor de hele school op de gang bij elkaar gekomen was, beloofde de heer Michels dat hij een film of fotoserie zou maken van het werk van pater Bohnen, want half januari zou hij namelijk naar Haïti reizen om zijn oom te bezoeken. Zodoende komt dan ook iedere cent van de fl. 3000,- op de plaats van bestemming.

Wanneer de film of fotoserie ter beschikking staat, weten we nog niet, maar als hij klaar is, zult u allen in de gelegenheid worden gesteld om deze te bekijken. De datum van deze avond zal dan nog bekend gemaakt worden.

Deze avond zal onze actie dan definitief afsluiten.

Mogen wij u dan allen bedanken, beste mensen van Overhoven, voor de geweldige deelname aan onze actie. Zonder u was deze som van fl. 3000,- zeker niet tot stand gekomen. Het persoonlijke bedankje van de pater kunt u verwachten in ons volgende schoolkrantje „St.-Jozef meldt”, dat voor Pasen verschijnen zal.

Nog niet afgehaalde prijzen zijn gevallen op:

serie blauw	nummer	90	serie blauw	nummer	183
blauw		349	blauw		48
blauw		96	rose		302
blauw		332	geel		480
blauw		327	geel		247
blauw		227	geel		274
blauw		155	geel		291
blauw		76	geel		147
blauw		254	geel		145
blauw		283	geel		389
blauw		142	geel		41
blauw		267			

Reaktie van de redactie

We horen op radio en t.v. over rampen, ongelukken, overvallen en nog veel meer ellende. Wij zijn blij dat we ook eens de andere kant van de medaille kunnen zien.

Kinderen uit onze wijk die - door het schoolteam ondersteund - met zo'n grote inzet een fors bedrag voor dit goede doel bij elkaar hebben weten te krijgen.

Kinderen van Overhoven, jullie hebben een fantastisch resultaat behaald.

Weekenddiensten artsen

Zaterdag	16 februari:	de Ree
Zondag	17 februari:	de Ree
Maandag	18 februari:	Jessen
Dinsdag	19 februari:	van Noord
Zaterdag	23 februari:	Verhey
Zondag	24 februari:	Hack
Zaterdag	1 maart:	Jessen
Zondag	2 maart:	Jessen
Zaterdag	8 maart:	van Noord
Zondag	9 maart:	van Noord
Zaterdag	15 maart:	Snijders
Zondag	16 maart:	Hack
Woensdag	19 maart:	Verhey
Zaterdag	22 maart:	Ruers
Zondag	23 maart:	Snijders

N.B. Patiënten voor de **groepspraktijk** Rijksweg N. 75 kunnen zich tijdens het weekend voor spoedgevallen wenden tot groepspraktijk Rijksweg N. 75 tel. 17841.

Moderne Snackbar-Friture
„DE OUDE HEI”
Oude Heiweg 7 – Sittard

Naast normale snacks onze specialiteiten:



Vers gegrildeerde halve haantjes
Verse saté en sjasliék
Diverse soorten hamburgers
Vers ijs

Iedere dag zijn wij geopend van 16.00 tot 24.00 uur.
Zaterdag geopend vanaf 12.00 uur. 's Maandags gesloten.

ELECTRO

Jac Schmeits

Elektrische apparaten en -installaties

Oude Heiweg 1
Tel. 15021

Voor vlees en vleeswaren

SLAGERIJ

Schmeits-Haas

Overhoven

Oude Heiweg 3
Sittard
Tel. 13196

VOOR AANLEG EN ONDERHOUD VAN
SIERTUINEN NAAR



Eh. P. Swinkels

BOOM- en ROZENKWEKERIJEN
TUINARCHITECTUUR-HOVENIER

Rijksweg Nrd. 162 – Sittard – Tel. 04490-12736

**Die zit er al
warmpjes bij...**

Rabobank
Kinderspaarplan,
voor 0 t/m 10
jarigen: geeft
maar liefst
7% rente.
Bovendien tot
f 250,- vrij
opvraagbaar
per jaar.

Rabobank 

Telefoon: 04490-17272

Hoofdkantoor: Tempelplein 15
Bijkantoren:
Broeksittarderweg 154
Tunnelstraat 95
Veestraat 30



006

D.V.O.



Jeugdleiders voor D.V.O. gevraagd!

Namens het jeugdbestuur van D.V.O. een dringende oproep aan de sportmensen en ouders van de jeugdleden.

Stelt u zich s.v.p. beschikbaar om als jeugdleider te fungeren. Als niemand zich aanmeldt, is men helaas genoodzaakt een ledenstop op korte termijn in te voeren, waarvan de aankomende jeugd de dupe gaat worden.

We kunnen met z'n allen trots zijn op de sportaccommodatie van D.V.O., maar als D.V.O. geen begeleiders heeft, maakt 't geheel straks een troosteloze indruk.

Er is toch al niet te veel voor de jeugd, daarom nogmaals deze dringende oproep, want 't kan straks ook uw kinderen op sportgebied parten spelen.

Mede namens ondergetekende en het jeugdbestuur, denkt u eens na en meldt u aan.

Dit kan bij de heer Zinken, Overhoven 45.

Henk Krekels

Bewonerscommissie Overhoven

Vooruitlopend op het feit, dat binnenkort de bewonerscommissie wordt geïnstalleerd, graag nog even het volgende:

Zoals u misschien al hebt vernomen, zijn inmiddels alle zeven kandidaten gekozen.

Mede namens alle andere gekozen leden, bedankt voor het geschonken vertrouwen. Ondergetekende en ongetwijfeld alle andere gekozen leden spreken de wens uit dat de samenwerking tussen de bewoners en de woningvereniging mag worden bevorderd in het belang van een goede huisvesting. Hopelijk kunnen wij hiertoe een steen bijdragen.

Er volgt dan ook binnenkort een vergadering met het bestuur van de woningvereniging, waarbij de commissie officieel geïnstalleerd zal worden.

U kunt er dan ook op rekenen, voor zover dit uiteraard mogelijk zal zijn, dat u van een en ander op de hoogte zult worden gehouden.

Henk Krekels



Hoktentoonstelling Postduivenvereniging „De Snelvliegers”

Evenals voorgaande jaren heeft de duivenvereniging haar hoktentoonstelling gehouden in het verenigingslokaal café „Kerkzicht”. Verdeeld over 5 zondagen hadden 20 leden hun duiven tentoongesteld (per liefhebber maximaal 15 stuks).

Door twee neutrale keurmeesters t.w. de heren L. Renneberg en J. Knoors uit Guttecoven zijn de duiven individueel met punten gewaardeerd.

Winnaar van de tentoonstelling wordt hij die met zijn 15 duiven de meeste punten verzamelt (vlieg en kweek).

De heer Jos. Haas is als groots triomfator te voorschijn gekomen. Hij behaalde met zijn 15 duiven een puntentotaal van 275 3/4, welk aantal onaantastbaar bleek voor de concurrentie, zie de verdere uitslag:

2. Jos Gruisen R.W.

H. Gruisen

Jean Houben

269 1/2 punten

Frans Cremers

6. Piet van Erp

7. Jos Penders

8. J. Jongen

9. J. Reutelingperger

10. J. v. Hien

11. H. Cremers

12. P. Meulenberg

13. Joris Gruisen

14. M. Gerrits

15. L. Egger

16. J. Egger

17. L. Goertz

18. J. Horsmans

19. A. Bakker

20. R. Warner.

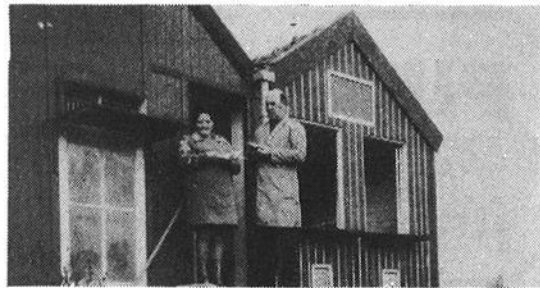
269 1/4 punten

De vereniging kan terugzien op een zeer geslaagd evenement, dat onder grote belangstelling gehouden werd.

Tevens verdient het werk van de keurmeesters een extra dikke pluim.

Wij wensen de duivenliefhebbers veel succes in het nieuwe seizoen.

Henk Krekels



De winnaar met echtgenote bij de duiventil

Toneelvereniging Overhoven goed op dreef

Zondagavond 27 januari ben ik gaan kijken naar het toneelstuk „Mansluuj zin mer mansluuj”, gespeeld door Toneelvereniging Overhoven.

Alle voorbereidingen voor dit toneelstuk zijn zeker niet voor niets geweest. De zaal zat bomvol. We kunnen spreken van een zeer geslaagde uitvoering. Het toneelspel mag bijna perfect genoemd worden. De spelers/spelsters leefden zich volkomen in hun rol in. Soms leek het zelfs alsof ze geen rol maar zichzelf speelden! Daar zullen ze - denk ik - ook lang voor geoefend hebben.

Ook mogen de mensen achter de schermen niet vergeten worden. Hierbij denk ik aan de souffleur, de regisseur en aan de mensen die de grime, de verlichting en het geluid, de decorbouw en -schildering en het decorontwerp en -outillage hebben verzorgd. De regisseur en de technische medewerkers zorgden ervoor dat alles zeer goed getimed was. Het decor was goed verzorgd en gaf een leuke sfeer aan het geheel.

En ook niet te vergeten Sef Nysten, die het stuk „Op jeden pot past einen deckel” van Hans E. Jürgensen op een voortreffelijke wijze heeft bewerkt tot „Mansluuj zin mer mansluuj”. Vooral het gebruik van typische dialect-uitdrukkingen vond ik erg goed. Dit maakte het stuk levendig en spoorde vaak ook tot lachbuien aan.

Kort samengevat kan ik zeggen: het was een zeer geslaagde avond, waarop velen weer eens hartstochtelijk hebben kunnen lachen (en dat doen we toch al veel te weinig tegenwoordig). Ik hoop dat de Toneelvereniging Overhoven nog lang blijft bestaan en nog menigeen gezellige en kostelijk amusante avonden zal bezorgen.

Rob Hodzelmans

KOPIJ INLEVEREN VOOR 8 MAART

**boekjes, formulieren,
kaarten, enveloppen, rekeningen, folders
wij drukken het allemaal**

De mogelijkheden van offset zijn
nu eenmaal bijna onbeperkt en in-
dien u zelf uw origineel wilt typen
of tekenen, wordt uw offsetwerk
nog voordeliger.

BOEKJES in alle mogelijke vormen en formaten

LICHTDRUKKEN EN FOTOKOPIEËN

Offset
Kurver
Sittard
BV

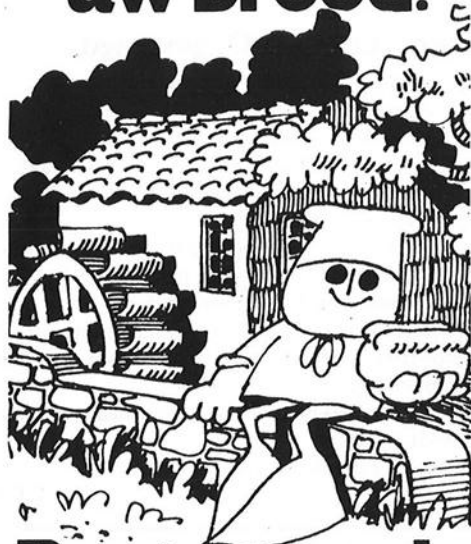


rijksweg noord 54
6131 cm sittard
tel. 04490-16830

PUZZELEN??

VRAAG UW WINKELIER NAAR
HET KRUISWOORD

**Door water
uw brood:**



**Bruin van de
Molen**

Brood- en banketbakkerij

H. HONINGS

Heistraat 30
Tel. 14709 - Sittard



Autobedrijf

KEES van der VLIET

Tunnelstraat 2a tel. 04490-19997 Sittard



DANSSCHOOL KORSTEN

nodigt u allen uit op de twee volgende carnavalsavonden

16 februari

17 februari

Ook bent u welkom op onze volgende dansavonden:

zaterdag 1 maart

15 maart

29 maart

Aanvang: 20.00 uur

Open: 19.30 uur

